



El Informador del Valle

Red Earth Casino
www.redearthcasino.com

Sirviendo a nuestra comunidad desde 1988

Jueves 07 al Miércoles 13 de Diciembre de 2023 Valle de Coachella, Condado de Riverside, #4975 Año 35
Website: www.elinformadordelvalle.net Oficina: 760.342.7558 E-mail: informador.newspaper@gmail.com
Periódico Semanal Gratuito Síguenos en nuestras redes sociales



El asambleísta Eduardo García dice que un nuevo análisis del DOE refuerza la visión del Lithium Valley de California

ASSEMBLY MEMBER
Eduardo García
ASSEMBLY DISTRICT 36

Valle de Coachella
www.a36.asmdc.org

Como presidente del Comité Selecto de la Asamblea sobre la Economía del Litio de California, el asambleísta Eduardo García (D-Coachella) elogia el análisis del Laboratorio Nacional Lawrence Berkeley del Departamento de Energía de los EE. UU. (DOE) sobre el inmenso potencial de fuentes minerales nacionales del Lithium Valley como medida adicional. Es urgente continuar invirtiendo y desarrollando las oportunidades geotérmicas y de litio de la región. El asambleísta García quiere generar impulso y ver un mayor apoyo al liderazgo y la visión del litio de California para lograr objetivos de en-

ergía limpia y vehículos eléctricos y al mismo tiempo empoderar a la comunidad local. “Este último análisis refuerza nuestra visión del litio impulsada por la comunidad y la dirección que hemos tomado en California para liderar la innovación en energía limpia e invertir en la región de Lithium Valley. Al darnos cuenta de las oportunidades revolucionarias que teníamos ante nosotros, entramos en acción y creamos un modelo de política equitativa para dirigir los recursos de desarrollo, educación, capacitación laboral y participación comunitaria para los esfuerzos de recuperación de litio en el Salton Sea”, dijo el asambleísta Eduardo García, presidente de la Comité Selecto de la Asamblea sobre la

Continúa página 2



¡Gana una Toyota Tacoma 4x4 TRD Todoterreno 2023 y tu parte de \$ 23,000 EN EFECTIVO!
Sábados en Diciembre

- 5 - ganadores de \$100 en efectivo cada hora de 7 pm. a 9 pm.
- 5 - ganadores de \$500 en efectivo a las 10 pm

Sorteo del gran premio el Domingo 31 de Diciembre
5 - ganadores de \$150 en efectivo cada hora de 7 pm. a 10 pm.

Gana una Toyota Tacoma 4x4 TRD Todoterreno a las 11pm

¡Gana entradas desde hoy al 31 de Diciembre!

TACOMA TRUCK & CASH GIVEAWAY

El premio puede variar al de la foto mostrada

¡Gana tu parte de más de \$20,000! en Efectivo y Juego Gratis!

Santa Toss

20 Ganadores cada Viernes de Diciembre

- 5 - ganadores de \$100 en efectivo a las 7pm, 8pm, 9pm y 10 pm.

Además, cada ganador puede lanzar 3 bean bags en el tablero de Santa Toss para ganar hasta \$3000 en Efectivo!

Red Earth CASINO

www.RedEarthCasino.com
3089 Norm Niver Road • Thermal, CA 92274
(760) 395-1200

Consulte el Club de jugadores para detalles. Debe ser mayor de 21 para entrar. TGA y la Administración Reserva todos los derechos. ©2023 Red Earth Casino. ¿NECESITAS AYUDA? LLAME AL 1800 GAMBLER (426-2537).

El asambleísta Eduardo García dice que un nuevo análisis del DOE refuerza la visión del Lithium Valley de California

Continúa página 1

Economía del Litio de California.

“Agradecemos al gobernador Newsom y a todos nuestros socios industriales, educativos, laborales, económicos, tribales, ambientales y comunitarios que han colaborado con nosotros mientras aceleramos nuestro futuro de energía limpia y al mismo tiempo crea-



mos oportunidades de avance para nuestro distrito desatendido”.

El asambleísta García y los líderes del litio del estado de California incluyen:

- En marzo de 2023, el Gobernador Newsom visitó Lithium Valley, destacando la importancia de la región para el futuro de la energía limpia del mundo.
- La AB 1657 del asambleísta Eduardo García creó la Comisión Blue Ribbon sobre

Extracción de Litio en California (Comisión de Lithium Valley) que reunió a expertos de la industria con partes interesadas de la comunidad para revisar, analizar e informar recomendaciones para avanzar en la recuperación de litio en la región del Salton Sea.

La comisión recibió el mandato de presentar un informe final de las conclusiones a la Legislatura del Estado de California. Las recomen-

daciones del informe de diciembre de 2022 incluyeron cuestiones como la planificación de la transmisión, mejoras en los permisos, inversiones en infraestructura, incentivos económicos y necesidades de capacitación laboral.

· Desde 2017, California ha otorgado más de \$27 millones a casi 20 proyectos de investigación para innovaciones relevantes en

litio.

· \$80 millones asegurados para construir una instalación STEM en el campus del Valle Imperial de la Universidad Estatal de San Diego para desarrollar una fuente de fuerza laboral local.

· Aprobación de la Ley del Impuesto sobre la Extracción de Litio que garantiza que la comunidad se beneficie de la industria del litio y apoye la restauración

del Salton Sea.

· El estado asignó \$5 millones al Condado de Imperial en apoyo al litio con \$800,000 para la participación comunitaria.

· Más de \$500 millones en compromisos de financiamiento estatal realizados para proyectos de mejora de Salton Sea.

Incluyendo un proyecto de restauración del hábitat a gran escala de 200 millones de dólares y un proyecto de supresión de polvo que está a punto de finalizar.

El asambleísta Eduardo García se desempeña como presidente del Comité de la Asamblea sobre Seguridad Ambiental y Materiales Tóxicos, el Comité Selecto de la Asamblea sobre la Economía del Litio de California y el Comité Selecto de la Asamblea sobre Asuntos Binacionales de California y México.

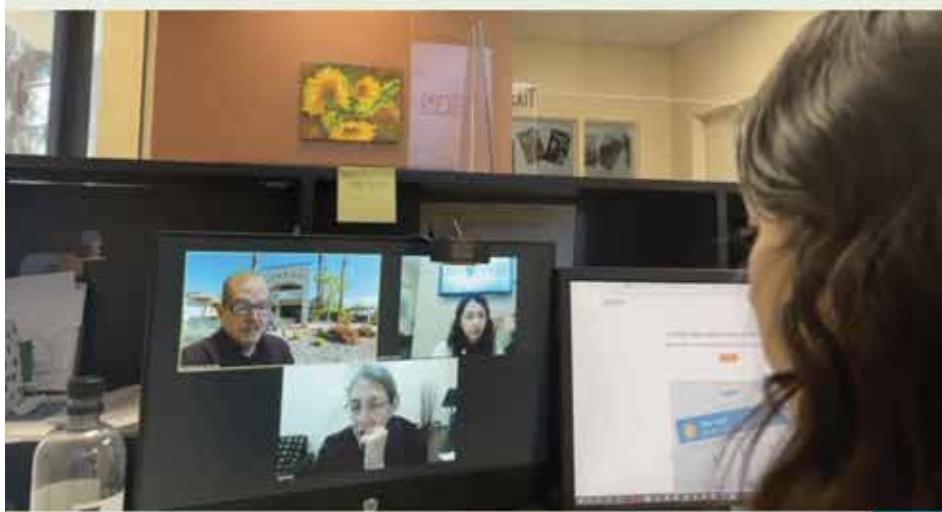
Representa con orgullo el Distrito 36 de la Asamblea de California, que comprende el condado de Imperial y las ciudades y comunidades de los condados de Riverside y San Bernardino.

TEMPERATURA DE LA SEMANA

JUEVES	07	75°F
VIERNES	08	75°F
SÁBADO	09	65°F
DOMINGO	10	68°F
LUNES	11	65°F
MARTES	12	72°F
MIÉRCOLES	13	73

Consejería Del Joslyn Center

Nuestros consejeros brindan las herramientas para ayudar a identificar y resolver los problemas que surgen de los factores estresantes de la vida para mejorar la calidad de vida en general y reducir el impacto negativo del estrés y ansiedad en nuestras vidas. Nuestros consejeros están capacitados en un enfoque reconocido a nivel nacional para individuos y familias. Ofrecemos asesoramiento en inglés y español sin costo alguno.



RESOLUCION DE PROBLEMAS ESTRATEGIAS PARA LOS DESAFÍOS DE HOY

- Estrés
- Ansiedad
- Depresión
- Relaciones

Lo que te mantiene despierto por la noche

Bilingüe Español e Inglés

Programe una cita GRATUITA con un consejero hoy.

760-895-4656

Llame para programar una cita cerca de usted. Palm Desert o Indio.



AGENCIA DE VIAJES
Pacific Travel
Haga sus reservaciones confirmadas

MEXICALI	
Guadalajara	\$ 89
México	\$ 99
Morelia	\$ 109
León	\$ 109
Culiacán	\$ 99
Monterrey	\$ 109
TIJUANA	
Aguascalientes	\$ 109
Ciudad Juárez	\$ 109
Colima	\$ 109
Cancún	\$ 129
Durango	\$ 109
Huatulco	\$ 129

CONTAMOS CON SERVICIO DE ENVIO POR PAQUETERIA A HONDURAS, EL SALVADOR Y GUATEMALA

Búscanos en Facebook @agenciade viajes Coachella

CST # 2143232-70

49-919 CESAR CHAVEZ ST. Ste 8 Coachella, CA 92236 **760-398 1122**

MANUEL'S A/C SERVICES

Servicio Reparación Instalación
Servicio y mantenimiento de Calefacciones
Heater Service
Servicio profesional a grandes precios.
Sirviendo a todo el Valle de Coachella y sus alrededores

Especiales todo el verano en su servicio o reparación de su AC/Calefacción o Mini-Split

Presupuestos Gratis

760-819-3684

Gran inauguración de la estación de bomberos de North Shore



SUPERVISOR V. MANUEL PEREZ
Fourth District, Riverside County Board of Supervisors

North Shore

www.rivco.org

La nueva estación de bomberos de North Shore, la primera nueva estación de bomberos en las comunidades no incorporadas del condado en una década, entró en servicio y abrió sus puertas a la comunidad en una gran celebración de inauguración el pasado sábado.

Esta nueva y tan esperada Estación de Bomberos 41 de North Shore reemplaza la estación de bomberos que ha prestado servicio a North Shore desde 1964.

La instalación moderna y energéticamente eficiente será una mejora significativa en la mejora de las condiciones para el personal de bomberos estacionado en North Shore, así como en respuesta al fuego.

La estación está ubicada en 99-054 Sea View Dr., North Shore, CA 92254.

“Esta nueva estación de bomberos es una estación de última generación para nuestros bomberos y la comunidad”, dijo el supervisor V. Manuel Pérez. “Nuestros bomberos son nuestros

primeros intervinientes y cuidan de nuestras comunidades, y debemos hacer todo lo posible para asegurarnos de cuidarlos a ellos también. Quiero agradecer

El proyecto de la Estación de Bomberos 41 de North Shore fue dirigido por el Departamento de Gestión de Instalaciones del Condado de Riverside, con Holt

nueva construcción de la estación de bomberos 41 de North Shore será el hogar de nuestros bomberos durante las próximas décadas.

Esta instalación de reemplazo no sería posible sin la visión y el apoyo del Supervisor Pérez y de todos los miembros de la junta de supervisión, así como del personal ejecutivo del Condado de Riv-

una cocina grande, dormitorios individuales y baños adicionales para brindar más privacidad a los socorristas y reducir la propagación de enfermedades.

El parque de bomberos también incluye sistemas de última generación y ambientalmente eficientes para la limpieza de los equipos de protección personal o EPI del

sierto.

Una cochera para el estacionamiento del personal de la estación, un gimnasio y un generador de energía de respaldo también son características adicionales para esta instalación tan esperada.

Esta es la primera inversión importante en el condado en lo que respecta a las instalaciones de nuestra estación de



**RIVERSIDE COUNTY FIRE DEPARTMENT
NORTH SHORE FIRE STATION 41**



a nuestro jefe y a nuestros bomberos por el buen trabajo, así como a nuestros electores por defender este esfuerzo y aprecio a mis colegas y al personal de nuestro condado por encontrar una manera de construir esta estación de bomberos tan necesaria”.

Architecture de Palm Desert y el contratista de construcción Tilden-Coil Constructors de Riverside.

La estación fue un proyecto estimado en 11.1 millones de dólares.

El jefe de bomberos del condado de Riverside, Bill Weiser, afirma: “La

erside.

Esta estación ha tardado años en planificación y es fantástico verla en pie, lista para estar en servicio para los ciudadanos e invitados de North Shore y la parte baja del Valle de Coachella”.

La estación de bomberos incluye viviendas,

personal de bomberos.

Una bahía de aparatos más grande también es una característica de la instalación, que es una mejora muy necesaria y permitirá que los camiones de bomberos estén estacionados y protegidos de las duras condiciones climáticas del de-

bomberos en una década.

La financiación fue posible gracias a las tarifas de mitigación solar, las tarifas de impacto del desarrollo (DIF), los fondos del presupuesto anual del departamento de bomberos del condado.

PRE-LOVED Vehicles

Compra con confianza en Coachella Volkswagen

Todos los vehículos nuevos y usados incluyen:

* Garantía de devolución del dinero hasta 3 días

* Cambio de vehículo hasta 30 días.

* 6 meses de garantía

Mal crédito?
No hay problema!

2021 Ram ProMaster 3500 High Roof
\$36,954

VIN: 3C6MRYJG0ME520557
Stock #: PP2032

2001 Volkswagen Beetle GLX
\$5,488

VIN: 3VWDC21E31M005813
Stock #: 14633379AA

2022 Volkswagen Taos 1.5T S
\$21,855

VIN: 3VVCX7B26NM028472
Stock #: TA6F3004A

2017 Honda Ridgeline RTL-T
\$27,861

Solo 34000 Millas
VIN: 5F7YR2E21M000000
Stock #: 146F9333

2014 Mercedes-Benz E-Class E 350
\$10,968

VIN: WDDHF5K89EA874559
Stock #: 144V6551A

2020 Ram ProMaster 1500 Base
\$32,832

VIN: 3C6MRYJG0ME520557
Stock #: PP2032

Más de 75 vehículos usados para elegir

2017 Dodge Grand Caravan SXT
\$9,956

VIN: 2C4RDGC64HR557671
Stock #: AA6Y3155A

2019 Volkswagen Atlas 3.6L V6 SE
\$24,888

Solo 36,512 Millas
VIN: 1V2DR2CA6KC548009
Stock #: AA6A0229A

2005 Mercedes-Benz SLK SLK 350
\$8,888

VIN: WDBWK96F15F043066
Stock #: TA5A7168A

2013 Volkswagen GTI Base
\$17,736

Solo 30127 Millas
VIN: WVWHD7AJ3DW132583
Stock #: PP2006

2017 Volkswagen Jetta 1.4T SE
\$13,947

VIN: 3VWDB7AJ2HM271482
Stock #: JEGW3657A

¡Se aceptan todas las solicitudes de crédito!

2021 Volkswagen ID.4 Pro S
\$31,992

Solo 14,000 Millas
VIN: WVYKMPZ9MP047231
Stock #: 146N3601A

2017 Volkswagen Jetta 1.8T SEL
\$15,581

VIN: 3VWV17AJXHM308194
Stock #: JEGH4223A

2021 Ford Transit Connect XL
\$26,993

VIN: NM0L57E22M1496705
Stock #: PP2036

2018 Chevrolet Colorado ZR2
\$36,922

Solo 45000 Millas
VIN: 1GCGTEEN5J190115
Stock #: PVI126

2017 Buick Enclave Leather Group
\$19,942

Solo 48000 Millas
VIN: 5GAKR8K07HJ326394
Stock #: PP2007

2016 Honda Civic LX
\$10,888

VIN: 2HGFC2F56GH540221
Stock #: ID114AA

2017 Toyota Avalon XLE Premium
\$13,912

VIN: 4T1BK1E89H259363
Stock #: PP2025



Coachella Valley Volkswagen
Ubicado en el I-10 Automall



Síguenos!
79050 Varner Road, Indio, CA 92203
(760) 200-4000

www.coachellavw.com

El evento anual de iluminación del árbol de Navidad de la ciudad de Coachella fue todo un éxito



Coachella

www.coachella.org

La ciudad de Coachella inició la temporada navideña esta semana con su evento anual de iluminación del árbol de Navidad en Sixth Street, frente al Ayuntamiento.

Los funcionarios de la ciudad activaron oficialmente el interruptor para iluminar el árbol de la ciudad junto con los invitados especiales Santa y la Sra. Clause, quienes estuvieron disponibles para tomarse fotografías con los invitados de todas las edades. El evento fue totalmente gratuito que presentó una variedad de actuaciones musicales festivas, reconocimiento de nuestros héroes locales de 2023, comida gratis y obsequios divertidos!



Coachella

ROBÓ LA NAVIDAD

Vengan uno, vengan todos para una temporada navideña Who-tástica

Desfile Navideño de Villa Who

Disfrute de un desfile festivo con temática de Whoville por las calles del centro de Coachella, seguido de una celebración que incluye un tobogán de hielo, atracciones de carnaval, un DJ en vivo y vendedores de comida.

Viernes, 8 de diciembre de 2023 | 6 p.m.

Comienza: Cesar Chavez Street y Westerfield Way

Termina: Veterans' Memorial Park - 1500 Fourth St., Coachella

EL DESFILE DE ESTE AÑO SERÁ PRESENTADO POR



Bea Gonzalez

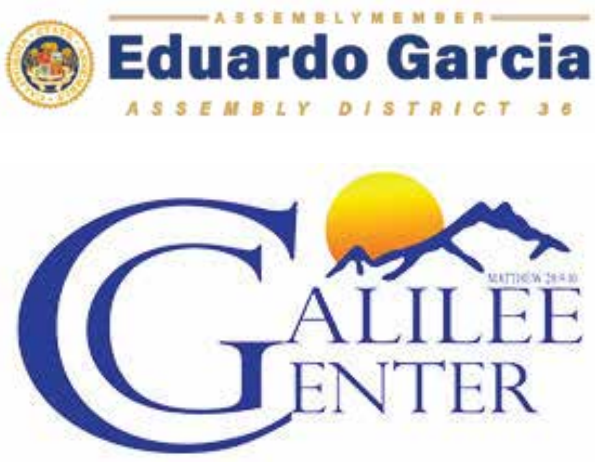
Líder comunitaria y administradora del Área 2 del Distrito de Desert Community College



Coachella.org



El asambleísta Eduardo García y el Centro Galilee celebran una inversión de \$2 millones en el presupuesto estatal



Mecca
www.a36.asmdc.org

El asambleísta Eduardo García llevó a cabo una ceremonia de presentación de cheques para celebrar una asignación presupuestaria estatal de \$2 millones para el Centro Galilee. La presentación tuvo lugar justo antes de la distribución anual de alimentos del Día de Acción de Gracias del Centro Galilea en Mecca. Gloria Gómez, presidenta y fundadora del Centro Galilee, dijo: "Estamos muy agradecidos de contar con el apoyo del asambleísta Eduardo García y su personal. Aplaudimos los esfuerzos del asambleísta por reconocer las necesidades urgentes del este del Valle de Coachella. Claudia y yo nos sentimos honradas y eternamente agrade-

cidas por su continuo apoyo a nuestra misión de ayudar a los pobres y marginados. ¡Gracias!" El asambleísta García declaró: "Durante esta temporada de donaciones, reconocemos el compromiso del Centro Galilee de brindar recursos y ayuda a los más vulnerables. Estamos agradecidos por todo su trabajo. Estamos orgullosos de haber entregado \$2 millones en recursos del presupuesto estatal para apoyar al Centro Galilee a medida que expanden su misión de servicio dentro de nuestra comunidad". Esta inversión del presupuesto de California asegurada por el asambleísta García apoyará el proyecto de expansión de la organización sin fines de lucro, que incluye una nueva oficina administrativa y mayores servicios para trabajadores agrícolas, familias y refugiados.



MAGIC of LIGHTS
NOV. 17 - DEC. 31
EMPIRE POLO CLUB
MAGICOFLIGHTS.COM

PUEBLO DEL POLO NORTE y la iluminación del árbol del alcalde

Es la época más maravillosa del año

NORTH POLE VILLAGE at **SNOW-FEST**

North Pole Village
Saturday, December 9, 2023
5pm - 7pm

Miércoles
9 de diciembre de 2023
1pm - 8pm
Plaza Civic Center
Cathedral City

Es la época más maravillosa del año
Ceremonia - 5pm

Presentador por:
Over 30 Years of Excellent Service
Locally Owned
Comfort Air
Family Operated

PELÍCULA GRATIS - Como el Grinch robó la Navidad
Mary Pickford Theatre
December 9th, 7pm

🎄 Papá Noel 🎄 Nieve real 🎄 Tren 🎄
🎄 Departamento de Artes Escénicas de CCHS 🎄

Title Sponsor
Over 30 Years of Excellent Service
Locally Owned
Comfort Air
Family Operated

ROTO-ROOTER
Herrera Family
McDonald's
AGUA CALIENTE
TERRY DANIEL GÁLMEZ
ccbc
BURRTEC
CANYON PRINT & SIGNS
Next: Kevin.com
RAMON GHEVON SERVICE
PAUL SPINOS
NISSAN
ROOST
MagaBford Theatre
Cathedral City Public Arts Commission

www.SNOWFEST.us

CVUSD recibe una subvención de investigación de \$300,000 del programa de subvenciones de acceso a la comunidad juvenil



Valle de Coachella

El Distrito Escolar Unificado del Valle de Coachella se complace en anunciar que el Campo de Ciencias Ambientales de las Escuelas Secundarias del CVUSD recibió una subvención de investigación de \$300,000 del Programa de Subvenciones de Acceso a la Comunidad Juvenil. Esta importante subvención, posible gracias a la iniciativa Outdoors for All, respaldada por el Gobernador Newsom y la Legislatura estatal, permitirá a 1,200 estudiantes de 7.º y 8.º grado explorar e interactuar con los entornos naturales y culturales del Valle de Coachella y más allá.

El Secretario de Recursos Naturales de California, Wade Crowfoot, afirmó: "California es uno de los lugares más bellos del mundo y nuestra conexión con la naturaleza y la recreación al aire libre es una parte clave de nuestra identidad. Outdoors for All se trata de ampliar esta oportunidad a todos los californianos y brindarles "Experiencias al aire libre para toda la vida para familias y comuni-



dades desatendidas en todo el estado. El lanzamiento de hoy genera impulso para hacer realidad esta visión".

La misión del proyecto es desarrollar las mentes y los corazones de futuros defensores y líderes que defenderán el cambio climático a través de prácticas que mejoren las condiciones de vida de las comunidades del este del Valle de Coachella. La subvención beneficiará a los estudiantes en clases de Ciencias Ambientales en las cuatro escuelas intermedias de CVUSD. Los estudiantes aprenderán la importancia de las prácticas ambientales positivas y la promoción, allanando el camino para una comprensión profunda de las prácticas STEAM relacionadas con la ingeniería y las tecnologías verdes.

Durante dos años escolares, la subvención financiará aproximadamente cuatro excursiones por año, cubriendo transporte, tarifas de acceso, sustitutos y otros costos asociados. El proyecto asignará el 20% del tiempo a actividades al aire libre, lo que permitirá a los estudiantes vincular sus experiencias directamente

con las unidades de estudio. Áreas seleccionadas en los condados de Riverside, San Diego y San Bernardino servirán como aulas al aire libre para los estudiantes, brindando experiencias prácticas con recursos naturales y culturales. En particular, entre 20 y 25 estudiantes tendrán oportunidades de liderazgo durante el proyecto, fomentando habilidades y experiencias que se extenderán más allá del aula tradicional.

En respuesta a esta iniciativa innovadora, el Dr. Luis R. Valentino, superintendente de CVUSD, expresó su entusiasmo y afirmó: "Estamos realmente entusiasmados con las oportunidades que esta subvención brinda a nuestros estudiantes. El proyecto del Campo de Ciencias Ambientales de la Escuela Secundaria CVUSD se alinea perfectamente con nuestro compromiso de fomentar líderes integrales y conscientes del medio ambiente.

Esta iniciativa no solo enriquece la experiencia educativa de nuestros estudiantes sino que también se alinea con la misión de nuestro distrito de prepararlos para los desafíos y oportunidades del futuro. Estamos agradecidos por el apoyo del Programa de Subvenciones de Acceso a la Comunidad para Jóvenes y esperamos ser testigos del impacto positivo que este proyecto tendrá en nuestros estudiantes y sus comunidades".



La ciudad de Indio prepara el escenario para una vibrante comunidad artística

INDIO

Indio

La ciudad de Indio se enorgullece de anunciar una nueva e interesante iniciativa destinada a revitalizar el centro de Indio y poner énfasis en los programas de arte para nuestros residentes y la comunidad en general. Como parte del compromiso de la ciudad de fomentar una comunidad próspera y comprometida, la ciudad de Indio comenzará a operar su propio centro artístico en 2024.

Conocida por su rico patrimonio cultural, la ciudad de Indio se complace en embarcarse en este nuevo esfuerzo para servir mejor a sus residentes a través de su dedicación a las artes.

El objetivo de la ciudad es animar el centro de Indio y crear un espacio acogedor donde artistas, residentes y visitantes puedan reunirse para celebrar las artes en todas sus diversas formas.

El nuevo centro artístico funcionará en un edificio de propiedad municipal en el centro de Indio, ubicado en 45140 Towne Street.

El contrato de arrendamiento para el edificio de propiedad de la ciudad, otorgado al Coachella Val-

ley Arts Center, comenzó en 2011. Después de que finalizó el contrato de arrendamiento en 2014, el Coachella Valley Arts Center continuó operando el espacio mes a mes.

"Este innovador centro artístico estará encabezado por nuestra dedicada analista de artes públicas, Leila Namvar, y este esfuerzo es un paso crucial en el plan general de revitalización del centro de Indio", dijo Bryan Montgomery, administrador de la ciudad. "Leila aporta una gran experiencia y creatividad a esta empresa, y estamos entusiasmados con las oportunidades que el centro y sus programas brindarán a nuestros residentes y a la comunidad en general".

La programación del centro de artes incluirá una amplia gama de eventos, desde exhibiciones de artes visuales y charlas de artistas hasta talleres y clases interactivos.

El centro de artes seguirá sirviendo como plataforma para los artistas locales, fomentando su talento y brindándoles oportunidades para mostrar su trabajo a una audiencia más amplia. Además, un fuerte enfoque en la generación más joven garantizará que los niños y adolescentes tengan acceso a educación artística, programas de verano y salidas creativas que

los ayudarán a prosperar y crecer.

"Nos gustaría expresar nuestro sincero agradecimiento al Coachella Valley Arts Center por sus importantes contribuciones a nuestra comunidad. A lo largo de los años, han desempeñado un papel integral en la configuración de la presencia artística de la ciudad de Indio", dijo Leila Namvar, analista de artes públicas. "A medida que avanzamos hacia este nuevo capítulo, estamos entusiasmados de transformar este espacio en un centro de expresión artística".

La Ciudad de Indio ha priorizado la revitalización del centro de Indio mediante la adopción del Plan Estratégico 2022-2024.

Una multitud de negocios y restaurantes han abierto sus puertas, incluidos Little Street Music Hall, Encore Coffee y AMP - Academy of Musical Performance, en el centro de Indio o se encuentran actualmente en la fase de desarrollo de su espacio. La ciudad también está a punto de completar el escenario Outdoor Living Room, donde se espera que se lleven a cabo eventos futuros, incluida la serie de conciertos mensuales gratuitos, Second Saturdays. Se espera que el escenario Outdoor Living Room se inaugure a principios de 2024.

65550 N INDIAN CANYON DR PALM SPRINGS, CA 92262
www.palmspringsmotorsports.com
760.288.0011

65550 N INDIAN CANYON DR PALM SPRINGS, CA 92262
www.palmspringsmotorsports.com
760.288.0011
Síguenos en nuestras redes sociales.

2023 CFMoto IBEX 800T
\$9,999**

\$10,499
 -\$500 Rebate

CF003241 LCEPEYL1XP6003241

2023 CFMoto 300NK
\$3,699**

\$4,199
 -\$500.00 Rebate

CF001321 LCEPDPL12P6001321

2023 CFMoto 700CL-X
\$6,049**

\$6,799
 -\$750 Rebate

CF003006 LCEPEWL15P6003006

2023 CFMoto 700CL-X Sport
\$6,449**

\$7,199
 -\$750 Rebate

CF002818 LCEPEWL16P6002818

2023 CFMOTO Papio
\$2,499**

\$2,999
 -\$500.00 Rebate

CF000339 LCEPB1L49P6000339

2023 CFMoto 650NK
\$5,749**

\$6,499
 -\$750.00 Rebate

CF00053 LCEPEVL88P6000538

THE YAMAHA LET'S RIDE
HOLIDAY SALES EVENT

YAMAHA
 Revs Your Heart

AS LOW AS **5.99%** APR FOR 36 MONTHS!

THE YAMAHA LET'S RIDE
HOLIDAY SALES EVENT

YAMAHA
 Revs Your Heart

AS LOW AS **5.99%** APR FOR 36 MONTHS!

Terms and Conditions
 Offer available on approved purchases of new 2023-2024 Yamaha ATV or Side by Side made on the Yamaha Credit Card issued by WebBank. Offer valid 10/1/2023-12/31/2023. Account must be open and current to be eligible for this offer. Promotional 5.99%, 7.99%, 14.49%, 21.99% APR with minimum payments of 2.05%, 3.16%, 3.65% or 2.02% respectively of the purchase price balance, based on your creditworthiness, are effective until the purchase is paid in full. Minimum interest charge \$2 per month. Standard APR 15.99%-21.99%. Offer good only in the U.S., excluding the state of Hawaii. Dealer remains responsible for complying with all local and state advertising regulations and laws. Read the Owner's Manual and the product warning labels before operation. Some models shown with optional accessories. Specifications subject to change. Professional riders depicted on a closed course. ATV Riders: ATV models shown are recommended for use by riders 16 years and older. YZ450F recommended for experienced riders only. Yamaha recommends an approved training course. See your dealer or call 1.877.876. can be hazardous to operate. For your safety: Always avoid paved surfaces. Never ride on public roads. Always wear a helmet, eye protection and protective clothing; never carry passengers; never engage in stunt riding; riding and alcohol/drugs don't mix; avoid excessive speed; and be particularly careful on difficult terrain. Side-by-Side Riders: Always wear your seat belt, helmet, eye protection and protective clothing. Yamaha recommends that all Side-by-Side riders take an approved training course. For training information, see your dealer or call the 800.876.876 at 1-866-267-2751. ©2023 Yamaha Motor Corporation, U.S.A. All rights reserved.

**Price does not include tax, title, doc fee, licensing or added dealer markup.

Nuevo Informe de HOPE Sobre Las Latinas en el Gobierno de California Revela Importantes Avances y la Necesidad de Mayor Representación en Cargos Públicos



Los Angeles

www.latinas.org/latinasinca.gov

HOy, Hispanas Organizadas por la Igualdad Política (HOPE) publicó el Informe de “La Representación Latina en el Gobierno de California,” un análisis sobre el estado de la representación de las Latinas en cargos electos en California. En una revisión de casi 5,000 funcionarios electos en todos los niveles de gobierno del estado, este informe revela que la representación no alcanza la paridad con el crecimiento de la población Latina, especialmente en los niveles más altos de gobierno. Las latinas no ocupan posiciones a nivel estatal y aún no han visto a un representante ocupar un cargo constitucional en California, a pesar de representar el 20% de la población del estado. HOPE ofrece este informe como una evaluación del estado actual de la representación de las casi 8 millones de latinas que viven en California y como un punto de partida para iniciar una conversación sobre cómo fomentar futuras líderes. “¿Cómo podemos garantizar

que se están cumpliendo las necesidades básicas de nuestras comunidades si nuestro gobierno no representa las voces de las Latinas?” dijo Helen Torres, directora ejecutiva de HOPE. “Nuestro informe resalta los increíbles avances que las mujeres Latinas han logrado en cargos públicos y destaca exactamente dónde faltan la representación Latina para que podamos construir una democracia más fuerte y receptiva que refleje las necesidades de nuestra comunidad.” “Aunque la falta de representación Latina es generalizada, el informe encuentra varias razones para el optimismo. Las mujeres y las Latinas han logrado avances significativos específicamente al nivel municipal y de en los consejos escolares, lo que ha impulsado una mayor representación en estos organismos y ha creado un banco sólido de funcionarios que pueden postularse para cargos más altos en el futuro,” dijo Felipa Peñaloza, investigadora principal del informe. El informe también encontró representación significativa en Los Ángeles, donde está registrado el mayor número de votantes Latinos en California, y donde las Latinas mantienen

una paridad relativa entre su población y representación en todos los niveles de gobierno excepto en el Concejo Municipal. También hay un poder creciente de las Latinas en el Valle Central y en la Costa Central, donde nuevamente los Latinos tienen fuertes números de registro de votantes. Los hallazgos clave de la investigación incluyen: La representación de las Latinas está rezagada en la cima: no hay ninguna Latina representada en los cargos Constitucionales del Estado y solo el 7% de los Cargos Federales están ocupados por Latinas. • De la docena de Cargos Constitucionales del Estado de California, cinco están ocupados por mujeres, tres están ocupados por hombres Latinos, incluido un Afrolatino. Ningún puesto está ocupado por una Latina. • California actualmente envía 15 miembros Latinos a la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, incluidas cuatro Latinas, todas representando al sur de California y una de las cuales ha anunciado su retiro al finalizar su mandato actual. Con cuatro Latinas en el Congreso (de 52) y ningún Senador, las Latinas representan aproximadamente el 7% de la delegación total de California en Washington D.C. Las Latinas están impulsando la paridad en la Legislatura estatal, donde representan el 19% de los funcionarios electos. • Las mujeres ocupan 50 de los 120 escaños de la Legislatura del Estado de California, el mayor número jamás registrado. Muchos de estos avances se deben en gran parte a que las mujeres de color se están postulando y están ganando – actualmente 29 escaños en ambas cámaras. Las Latinas específicamente representan 23 de esos escaños. Esta es la mayor cantidad para cualquier grupo de mujeres, y más que los hom-

bres Latinos, que ocupan 15 escaños en ambas cámaras. Oportunidad de crecimiento en los gobiernos locales: las Latinas representan sólo el 4% de los Supervisores del Condado y el 9% de los cargos municipales. • Los hombres todavía ocupan el 70% de los puestos de Supervisor en los 58 condados de California. Sin embargo, desde 2015 las mujeres han aumentado su representación en casi un tercio, y el 30% de esos avances los han logrado candidatas Latinas. Las Latinas todavía representan sólo el 4% de todos los supervisores del condado en California (12 Latinas ocupan puestos en los casi 300 puestos de los consejos del condado en todo el estado). Esa cifra se ha duplicado desde el 2015 y muestra avances impresionantes en 4 ciclos electorales. • Las mujeres han avanzado dramáticamente en el gobierno municipal durante los últimos tres ciclos electorales y han pasado de ser menos de una de cada cuatro alcaldesas y concejales a aproximadamente el 40% de todos los cargos municipales en California. • Las latinas específicamente representan sólo el 9% de los más de 2,500 escaños municipales, pero en muchos sentidos han liderado el camino hacia una mayor representación tanto de mujeres como de Latinos en cargos locales. Las Latinas están bien representadas en los puestos de los Consejos Escolares, han logrado avances en los Consejos de Colegios Comunitarios, pero siguen estando subrepresentadas en los Consejos de Agua. • Las Latinas representan el 20% de los puestos en los Consejos Escolares de los distritos K-12 con más de 5.000 estudiantes Hispanos matriculados, el nivel de gobierno mejor representado por las Latinas en este estudio. Los hombres Latinos

sólo representan el 17% de los miembros de los Consejos Escolares. • El 13% de todos los funcionarios de los Consejos de Colegios Comunitarios son Latinas, o aproximadamente una de cada cuatro de las mujeres que sirven en estos cargos. • Nuestro análisis de los Consejos de Agua se centró en 138 de los distritos municipales, del condado y de riego más grandes del estado. De los 541 miembros actuales de la junta directiva de estos organismos, encontramos que sólo 13 Latinas ocupaban cargos electos, aproximadamente el 2% de los cargos examinados. Conclusiones clave: Mientras queda mucho trabajo por hacer para lograr una representación equitativa para las Latinas, este informe muestra cómo hay regiones y niveles de gobierno donde se están construyendo bases de representación extremadamente sólidas. Para lograr la paridad, las Latinas necesitarán duplicar su representación en los Consejos Municipales, elegir seis veces más Supervisoras de Condado, aumentar los escaños tanto en la Asamblea Estatal como en el Congreso, y ver al menos una Latina elegida para un cargo Constitucional a nivel estatal. Los caminos al liderazgo son vitales para la representación Latina. • Pocos representantes estatales y federales alcanzan esos cargos sin haber trabajado primero en el gobierno local. Fomentar la representación y el éxito a nivel local es fundamental para formar la próxima generación de líderes a nivel estatal y nacional. • También debemos fomentar y prestar atención a otras vías para acceder a cargos electos. Varias legisladoras Latinas han ejercido como líderes sindicales, otras han ocupado puestos en agencias guber-

namentales locales o puestos de personal de alto nivel para otros funcionarios electos. Los Consejos Escolares son una historia de éxito notable. • Las Latinas están bien representadas a nivel local en los Consejos Escolares. En nuestro análisis de los 200 distritos principales por inscripción de Latinos, encontramos que casi 200 Latinas ejercen como miembros entre aproximadamente 900 escaños. En Los Ángeles, casi el 30 por ciento de los miembros de los consejos que investigamos eran Latinas. Sólo el condado de Orange se destacó como una región con una representación significativamente insuficiente. El Inland Empire y el condado de Orange van a la zaga de otras regiones. • Si bien el sur de California ha producido líderes Latinas notables en la Legislatura Estatal y el Congreso, gran parte de esta representación se centra en Los Ángeles. Las latinas están significativamente subrepresentadas a nivel del condado, municipal y en los consejos escolares en el Inland Empire y el condado de Orange. Este informe fue elaborado en asociación con GrassrootsLab, una empresa de investigación y datos con sedes en Sacramento y Long Beach. Este informe analizó a casi 5,000 funcionarios electos en todo el gobierno estatal, federal y local de California. Los datos están actualizados a la primavera de 2023 y reflejan los resultados de las elecciones celebradas en noviembre de 2022 y una serie de nombramientos realizados en las primeras semanas de 2023. esfuerzos legislativos e investigación. Para obtener más información sobre HOPE, visite www.Latinas.org.

Tu mañana ¡COMIENZA HOY!

Descubre un mundo de emoción, crecimiento personal y profesional y posibilidades sin fin en College of the Desert.

Ya sea que quieras mejorar tus habilidades, encontrar una profesión o transferirte a una universidad, el éxito de los estudiantes es nuestra prioridad. Con aprendizaje personalizado, horarios flexibles y oportunidades diversas, te invitamos a encontrar tu futuro en una comunidad vibrante.

¡Inscríbete hoy!



TU COMUNIDAD
TU COLEGIO



Todos los nuevos estudiantes que se inscriban al College of the Desert deben completar la solicitud de admisión de COD. Visita collegeofthedesert.edu para obtener más información y para presentar tu solicitud.

La FTC rompe las barreras del idioma para llegar a los consumidores afectados de fraude



www.ethnicmediaservices.org

Ethnic Media Services en su sesión informativa sobre los estafadores que hablan su idioma: y que ahora puede denunciarlos a la FTC (Comisión Federal del Comercio) en su idioma. La FTC ahora acepta informes no sólo en inglés y español, sino también en varios idiomas, desde árabe hasta vietnamita, mandarín y coreano, somalí, tagalo, ruso, polaco, portugués y muchos más. Los expertos en fraude al consumidor de la FTC explicaron por qué esta nueva capacidad de acceso al idioma les ayudará a tener una idea más clara de qué estafas afectan a qué grupos, al mismo tiempo que ayuda a los consumidores a denunciar el fraude (por teléfono o en línea) y obtener consejos sobre cómo

prevenirlo en su idioma preferido.

Mónica Vaca subdirectora de la Oficina de Protección al Consumidor de la Comisión Federal de Comercio, comentó que tiene la fortuna de compartir con todos el trabajo que está haciendo el FTC para proteger a todas las comunidades en lo que respecta a fraudes y prácticas de negocios que no son justas ahora pudiendo atenderlos en diferentes idiomas, eso ya no es limitación.

En la base de datos e informes del FTC se recolecta toda la información de los consumidores y los negocios esto podrá mejorar la atención a mas comunidades.

La agencia de protección al consumidor el número uno, trabaja para frenar el fraude, lleva a cabo investigaciones, se hacen juicios a compañías y cuando es posible se obtiene el dine-

ro de vuelta, se hace esto por medio de información diciéndoles sus derechos, sus responsabilidades, se hace por escrito, impreso, en línea, en persona y virtualmente, se comparte como reportar y evitar las estafas.

Si alguien ha sufrido una estafa o chantaje tienen que informarlo al FTC, la denuncia la puede hacer en su idioma.

La iniciativa de acceso al idioma: los chantajistas hablan distintos idiomas por eso era la preocupación de que la gente tuviera la información de cómo prevenir estas estafas o chantajes en el idioma de cada comunidad y puedan hablar al FTC y denunciar.

La información que se obtiene va al sistema de informes, se llama red del consumidor esto es para conocer como los chantajistas llegan a las diversas comunidades y el informe

es para darles a conocer acerca de los chantajes, lo que se ha aprendido de esto es que hay alertas a los consumidores por ejemplo había uno que afectaba a la comunidad coreana. Los chantajes nunca afectan a una sola persona y siempre se quiere alertar a las comunidades acerca de lo que está sucediendo y hacerlo ayuda a cumplir con la ley.

Son 3000 usuarios del cumplimiento de ley en la red del consumidor hablando a nivel federal, estatal y local, se puede ver cuáles son las tendencias que están afectando, se pueden hacer las investigaciones y conseguir testigos; los informes en línea que se reciben en otros idiomas, también las agencias asociadas pueden tener beneficios de aprender acerca de los chantajes que están afectando en las comunidades diversas.

Se ha podido presentar casos que están haciendo chantajes en español, uno reciente es la compañía que se llama ganadores, el FTC dice que este negocio se ha enfocado a consumidores en español con distintas imágenes para ganar dinero y hacer chantaje, han hecho grandes promesas en español sobre cuánto dinero ganarían que cambiarían la vida de la persona, según la queja escondían cosas claves enfocados en el español, utilizaban contratos que estaban en inglés, muchas personas no podían ver los detalles chiquititos y solo tenían tres días para poder recibir la devolución de su dinero, este caso se presentó y se ha podido tener un procedimiento legal, se le ha pedido al juez que presente un freno legal para a estas prácticas ilegales, todavía está en proceso.

Es importante que informen si han sido víctimas de chantaje especialmente si han perdido dinero, los informes son tan importantes no solo en el cumplimiento del trabajo si no también en el cumplimiento de las leyes.

Cuando se llama al Centro de llamadas de la FTC al 877-382-4357, presiona 3 para obtener una lista de idiomas, elige su idioma y se le conectará con una persona/intérprete real que tomará su informe. Disponible de 9 a.m. a 5 p.m., hora del este.

Para denunciar el robo de identidad en su idioma,

llame al 1-877-438-4338 y presione 3 para elegir su idioma. Las líneas telefónicas están abiertas de 9 a.m. a 5 p.m., hora del este.

Larissa Bungo es abogada principal de la División de Educación para Consumidores y Empresas de la Oficina de Protección al Consumidor de la Comisión Federal de Comercio. Su trabajo apoya la misión de la agencia de proteger a todos los consumidores de prácticas engañosas e injustas mediante la aplicación de la ley y la educación del consumidor, mencionó que esta agradecida de que se comparta esta información de cómo reportar.

Reportar comienza al entender qué y dónde reportar, el FTC ha expandido sus recursos en varios idiomas en línea e impreso, en ftc.org.languages pueden encontrar guías en 12 idiomas para ver como evaluar y reportar esta practicas dañinas de negocios, aquí incluye 4 señales de que algo puede ser una estafa, también hay información que te orienta que es lo que debes de hacer si crees que estas siendo estafado, pasos a seguir para que recuperen su dinero y como proteger su información privada.

Este recurso ayuda a quien quiera contactar para recuperar su dinero si es que pagó.

Se tiene una guía de fraude que le advierte con estafas comunes para personas que llegan a Estados Unidos por primera vez, como estafas de inmigración y estafas de trabajo, este manual ayuda para protegerse, es información personal.

Hay una guía disponible en 12 idiomas para los dueños de los pequeños negocios con estafas que usan como el blanco, se hacen pasar por pequeños negocios, ftc.gov/languages se puede descargar la guía fácilmente y así evitar que la comunidad se vea involucrada en una estafa.

Se han enviado copias con la información a comunidades que la necesita y que la compartan para que sepan que pueden obtener recursos gratis y que se los envíen por correo y así evitar estafas.

Jongwon Lee, Esq, es abogado y periodista con una combinación única de redacción de periodismo étnico y experiencia jurídica, mencionó que en Korea se trabaja ardu-

amente durante 12 horas diarias en una tienda de comida, en una tintorería, se trabaja sin parar hasta poder jubilarse con un poco de dinero, no se tiene ningún tipo de seguridad, nadie tiene un 401k o un IRA porque es difícil de entender cuando uno no habla el idioma, a pesar de que un inmigrante coreano a pasado 30 años en los Estados Unidos y hablas el idioma, necesitas ayuda para poder entender los términos financieros complejos en inglés.

Tienes un amigo coreano. Es posible que lo veas a través de iglesias y grupos sociales coreanos. Entonces se conocen muy bien. Tu amigo te dice que inviertas dinero en una nueva oportunidad de inversión. La oportunidad puede ser la criptomoneda, la inteligencia artificial y el remedio COVID-19. o algo. Pero no importa. Le crees porque es un buen amigo, guapo y llamativo, y habla tu idioma.

Uno o dos años después, desaparece. El dinero que ganó durante 30 años ya no está.

Eres víctima de una estafa. Sin embargo, usted tiene miedo de denunciar este tipo de delitos debido a las barreras del idioma y al sentimiento de vergüenza.

Esto pasa todos los días en las comunidades coreanas y otras comunidades étnicas. No se tiene la idea a qué tipo de agencia se tiene que contactar, como explicar lo que sucedió porque no es bueno con el inglés.

La FTC ahora acepte informes en coreano y otros idiomas. Porque el acceso a idiomas elimina tu miedo y tu vergüenza y te ayuda a denunciar fraudes. El acceso al idioma te da la confianza de que no estás solo y que alguien te escucha.

Además, los recursos en idiomas proporcionados por la FTC ayudarán porque la información es el arma más poderosa contra los estafadores. Incluso si no habla muy bien inglés, el recurso de la FTC en idioma coreano le dará un arma para detectar posibles estafas y denunciar delitos.

El esfuerzo de la FTC por el acceso lingüístico es histórico porque muestra que las agencias gubernamentales buscan hacer justicia.

NEW GENERATION INC.
CUSTOM CEDAR GARAGE DOORS & GATES
SERVICE - REPAIRS - OPENERS
Lic. #981461 - Bonded - Insured
OFFICE:(760)775-4283 OFFICE:(760)200-1710
FAX:(760)775-4233

FABRICACIÓN A MEDIDA



Puertas de garaje residenciales



Puertas de garaje comerciales

ngcustomgaragedoors@live.com

www.newgenerationsinc.com

44-489 Town Center Way
Ste. 481, Palm Desert, CA 92260
760.404.6325
Pumping SERVICE
Septic Tanks • Grease Traps • Drain Cleaning
Servicio de Emergencia las 24 Horas

La compañía #1 del Valle de Coachella
Bombeo de Tanques Sépticos
Bombes Comerciales
Limpieza de Desagues

sandgpumping.com

Los Ángeles lanza iniciativa nacional Nuestro Futuro Compartido: Considerando nuestro pasado racial



www.ethnicmediaservices.org

¿Cómo podemos tener en cuenta un pasado racial si no lo conocemos?” pregunta un director del Museo Chino Americano (CAM) de Los Ángeles.

Ethnic Media Services en la sesión informativa de noticias sobre medios étnicos de California dio a conocer la nueva iniciativa del Instituto Smithsonian llamada Nuestro Futuro Compartido: Considerando nuestro pasado racial junto con el Museo Chino Americano (CAM), el Museo Nacional Japonés Americano (JANM) y LA Plaza de Culturas y Artes (LA Plaza) en Los Ángeles, una serie colaborativa de programas públicos del 1 al 17 de diciembre de 2023, para explorar cómo la raza ha transformado cada una de las vidas y cómo los sucesos y políticas racistas del pasado se conectan con desigualdades flagrantes en la sociedad actual.

La Dra. Deborah Mack se desempeña como directora de la iniciativa nacional del Smithsonian, “Nuestro Futuro Compartido: Considerando nuestro pasado racial”, comentó que esta iniciativa comenzó en el 2020 y fue financiada por una donación muy generosa, del socio fundador de Bank of America fue dada en respuesta del asesinato George Floyd y al trabajo multidisciplinario de Smithsonian debido a la capacidad de que podían participar en colaboración con otras instituciones como un complejo de investigación y museos para abordar los problemas del racismo.

Hoy en día se está trabajando en soluciones sobre ese legado junto con los socios en todo el país para tener un mejor futuro. Smithsonian no es una agencia de servicios sociales, no se hace trabajo médico, pero se trabaja con socios en todo el país, instituciones culturales que tienen relaciones muy potentes, esto incluye un gran rango de organizaciones y distintos tipos de familias, se enfocan en seis áreas que abordan: raza y bienestar, raza y su lugar, raza y políticas públicas, ética, arte, raza y cosas estéticas y la raza más allá de los Estados Unidos, se

sabe que es una sociedad altamente globalizada que no solo está adentro de los Estados Unidos si no también afuera de los Estados Unidos los conceptos de la raza que están siendo mostrados, en la prensa, en los medios de comunicación, tienen distintas aplicaciones a distintas comunidades, este trabajo es más efectivo en comunidad.

Hay muchas distintas historias del pasado del racismo, en estos momentos Los Ángeles es uno de los lugares más potentes donde se siente ese ámbito de experiencia nacional americana, son organizaciones líderes que tienen esta experiencia de abordar estos temas de raza y de racismo.

Los socios de programación tienen mucho respeto en sus comunidades, algunos son afiliados de Smithsonian y otros son muy buenos amigos, muy efectivos en su trabajo, estas asociaciones están haciendo su trabajo por medio de exhibiciones, programas, paneles, abordan el tema de la raza y el racismo directo en el trabajo que hacen.

Importante es confrontarse con la historia para poder entender a donde se llega hoy en día y poder utilizar lo aprendido, construir un futuro con más equidad.

Se realizarán talleres desde simposios y paneles de discusión hasta películas y actividades familiares, Nuestro Futuro Compartido: Considerando nuestro pasado racial en Los Ángeles resaltará la naturaleza dinámica y multicultural de las artes en Los Ángeles y alentará a los miembros de la comunidad a experimentar los tres museos. El Día de la Familia culminante, el domingo 17 de diciembre, se llevará a cabo en los tres lugares simultáneamente e incluirá actividades de otras atracciones del sur de California, dando la bienvenida a angelinos de todas las edades para celebrar la diversidad de la ciudad. Un calendario completo de programas y entradas gratuitas están disponibles en janm.org/OurSharedFutureLA.

Smithsonian ha estado por varios años recopilando distintos objetos, imágenes que reflejan estos temas de la raza y el racismo.

Se ha empezado a crear escaneos de tres dimensiones de cosas que reflejan problemas y temas con respecto a la raza y el racismo. En estos momentos se tienen 45 objetos en las colecciones de Smithsonian y se estarán escaneando y se tendrán otros 75 este año.

Leticia Rhi Buckley es madre, esposa, hija de inmigrantes mexicanos, nacida y criada en el este de Los

Ángeles. Ha desarrollado una carrera desarrollando programas y guiando políticas públicas que conectan los puntos entre las comunidades históricamente de escasos recursos y las artes. Leticia es directora ejecutiva de LA Plaza de Cultura y Artes, un museo y centro cultural dedicado a centrar la historia de los mexicanos y mexicanoamericanos en Los Ángeles, y a recopilar, preservar y compartir las historias, logros y experiencias de los latinos y la cultura latina.

Es importante notar que las instituciones como ellos y otras organizaciones que son de raíces latinas deben de enfrentar al país racial y dar voz al presente y enfrentar el futuro, todos lo hacen al documentar la historia y compartir las experiencias vividas de la comunidad LA Plaza de Cultura y Artes se enfoca en la cultura de mexicanos y mexicanoamericanos en Los Ángeles y comparte los logros de las personas latinas, no conectan arte sino historias porque se sabe que lo importante es que sea contado por uno mismo.

Se exploran todos los episodios de la comunidad como el moratorio chicalzo, esas historias están llenas de tristeza y derrotas, pero también inspiración y alegría, se trabaja con las escuelas para que conozcan del tema. Se busca que las historias sean contadas por las personas que las han vivido.

El papel del museo no es acerca del pasado si no como un continuo de constantes experiencias que informan cada una de sus vidas y es crítico para resaltar y traer la atención a esa cultura.

Michael Truong fue nombrado director ejecutivo del museo en 2019, comenta que esta colaboración ha sido muy interesante al ver y escuchar las historias que se están contando, es parte de la historia americana, de distintas perspectivas, entender cómo es que se puede reconciliar con la historia del pasado.

Este diciembre se cumplen 20 años del museo chino americano y se está pensando del americanismo chino, el museo celebra la experiencia chino americano. Nunca se pensó que cuando el congreso los fundadores abrieron el museo la comunidad habría sufrido antiodio en las comunidades marginadas, se necesitaba un espacio para compartir la historia, se está reclamando una historia olvidada para poder aprender del pasado y no tener que vivir lo mismo.

El museo chino americano

y el trabajo, cuando se abrieron las puertas en el 2003 para poder compartir la experiencia chino americana en Los Ángeles y más allá.

Cuando se piensa en el museo en Los Ángeles y la experiencia se piensa en Chinatown y muchas veces los visitantes hacen preguntas.

James E. Herr—Director, Centro Nacional para la Preservación de Democracia en JANM, comenta que el centro fue fundado hace 20 años con la ayuda de un senador, se quería tener una visión donde la gente pudiera tener una conversación alrededor de la democracia, especialmente con los temas que tienen que ver con la experiencia japonés-americana en los Estados Unidos, el Museo Nacional Japonés Americano está en un lugar muy especial en la comunidad, fue fundado originalmente en el primer templo buda en Los Ángeles mientras el pabellón estaba siendo construido, está en una plaza que era la avenida central en Los Ángeles, ese era un lugar donde las personas japonesas americanas en los Ángeles tenían que ir a presentarse antes de ir a la cárcel para el campamento de internamiento, este espacio en la historia americana es un momento en la historia americana muy triste, en la cual los ciudadanos americanos se quedaban sin derechos y no tenían un debido proceso.

Se está dando un espacio para poder tener estas conversaciones con comunidades más amplias, dan la oportunidad de aprender

esta historia increíble que estas instituciones han recopilado con los años, el pueblo, las historias, los artefactos, las colecciones.

Tres programas explorarán las influencias multiculturales y las intersecciones que dan forma a la cultura gastronómica de Los Ángeles. El domingo. LA Plaza presentará Plática y Prueba: De China a Mexicali el jueves 7 de diciembre a las 7 p.m. El programa explorará cómo la inmigración china a Baja California a partir de finales del siglo XIX ha contribuido al desarrollo social, económico, cultural y gastronómico de Mexicali. Los boletos cuestan \$40 e incluyen la plática informal con Maite Gómez-Rejón de ArtBites seguida de aperitivos chinos/mexicanos. De vuelta en JANM, el viernes 8 de diciembre, se proyectará la película bilingüe Backstreet to the American Dream (2021, 102 minutos), dirigida por Patricia Nazario, examina el clásico sueño americano a través de lo que se ha convertido en el esfuerzo empresarial por excelencia del siglo XXI: el camión de comida.

El sábado 9 y domingo 10 de diciembre, CAM presentará LA 1871, un simposio de dos días y una presentación especial que se centrará en la historia de la masacre china de Los Ángeles de 1871. Los oradores brindarán el contexto histórico el sábado y el segundo día presenta música del galardonado compositor Nathan Wang.

Nuestro Futuro Compartido: Considerando nuestro pasado racial en Los

Ángeles concluirá con una celebración familiar gratuita que se llevará a cabo en CAM, JANM y LA Plaza e incluirá ofertas de otros museos del sur de California, incluido el Museo Cultural Agua Caliente, el Columbia Memorial Space Center, y el Museo de Arte Latinoamericano (MoLAA) el domingo 17 de diciembre, desde el mediodía hasta las 4 p.m. Una tarde de entrada gratuita y actividades culturales para todas las edades explorará la rica historia de Los Ángeles y honrará la diversidad de la ciudad. Se anima a las familias a visitar los tres museos para disfrutar de talleres de creación de arte multicultural, narraciones de cuentos, espectáculos de música y danza, y más.

La programación de diciembre en el Museo de Arte Latinoamericano relacionada con los temas de Nuestro Futuro Compartido: reconociendo nuestro pasado racial en Los Ángeles incluye visitas guiadas gratuitas los domingos 10 y 17 de diciembre; y un Taller de Arte Comunitario inspirado en la naturaleza arquitectónica de la exposición Intersected Horizons de Alexandre Arrechea el 7 de diciembre.

Otros participantes del programa Nuestro Futuro Compartido: Considerando nuestro pasado racial en Los Ángeles incluyen el Museo Cultural Agua Caliente, el Fondo de Libertad Afroamericana de California, el Centro de Ciencias Columbia Memorial y el Museo de Arte Latinoamericano.

KING SMOG

442-300-2699

State of California LICENSED SMOG

Visita nuestra nueva ubicación

51701 Hwy 111, Space B3 Coachella, CA 92236

Gran Inauguración

\$10 de descuento en su próximo smog al presentar este cupón.

Vive consiente del agua

Es fácil. Repara goteos y fugas. Una fuga tan pequeña como la punta de una pluma, puede gastar mas de 200 galones por día.

CVWaterCounts.com

CADA GOTA CUENTA.

Water COUNTS

INDIO COACHELLA DESERT WATER MSWD

Universal Studios Hollywood Ofrece los Mejores Regalos Navideños junto con el Imprescindible Pase Anual Mientras Comienza la Cuenta Regresiva para las Fiestas



Si desea compartir el regalo de Universal Studios Hollywood con familiares y amigos en esta temporada navideña, un viaje de compras en un solo lugar en el destino de entretenimiento para encontrar el regalo perfecto le ayudará a lograr una sonrisa de oreja a oreja para sus seres queridos.

Para ayudar a eliminar las suposiciones sobre qué comprar, Universal Studios Hollywood ha reunido una lista de regalos inspiradores disponibles en sus atracciones populares y tierras inmersivas, que incluyen SUPER NINTENDO WORLD™, "The Wizarding World of Harry Potter™", "Jurassic World—The Ride" y "Despicable Me Minion Mayhem" y "The Secret Life of Pets: Off the Leash" de Illumination, junto con una colección de los favoritos del parque temático. Ideal para las fiestas navideñas, el Pase Anual de Universal Studios Hollywood es el regalo por excelencia para brindar alegría durante todo un año, que incluye descuentos y ventajas exclusivas. Seleccione entre el Pase Anual Platinum, Gold o Silver para crear recuerdos mágicos durante 2024.

Aquí hay una lista de verificación de los mejores regalos a considerar:

SUPER NINTENDO

WORLD - comparte las fiestas con Mario, Luigi, la Princesa Peach, Toad y más con estos favoritos: seis Power-Up Bands coleccionables diferentes; una variedad de peluches de personajes, vestimenta, gorros y cintas para el pelo; e incluso una Reversible Super Star y Block almohada.

"The Wizarding World of Harry Potter" - llévate a casa un poco de magia con fascinantes regalos (algunos artículos se pueden personalizar), incluida la The Wizarding World of Harry Potter Collector Edition Varita, sudaderas con temas navideños para adultos y jóvenes, peluches interactivos de búhos nevados, sudaderas de lana con cuello redondo de cada una de las cuatro casas, adornos festivos conmemorativos y decoración que celebra la temporada, broches decorativos, tazas, bufandas, velas aromáticas, marcos temáticos, ropa de dormir acogedora y dulces únicos de Honeydukes. "Grinchmas"- para los traviesos de la lista, los caprichosos favoritos de Illumination Entertainment y How The Grinch Stole Christmas de Dr. Seuss de Universal Pictures incluyen camisetas espirituales, bolsos, adornos Grinchy, llaveros verdes de piel sintética y sombreros, guantes y bufandas adornados, vasos y pijamas de colores.

"Jurassic World—The Ride" - agregue un toque de azul a la temporada navideña con dinosaurios favoritos como un lindo peluche de T. rex, máscaras variadas, varita de burbujas y cantimplora.

"Despicable Me Minion Mayhem" - Los traviesos Min-



ions de Illumination traen sonrisas estacionales con estos favoritos imprescindibles: Minion y "Fluffy", los peluches de unicornio, mochilas y gafas Minion.

"The Secret Life of Pets: Off Leash" - las estrellas peludas Max, Snowball, Duke, Gidget, Buddy, Daisy, Mel, Princess y Pickles de la franquicia The Secret Life of Pets de Illumination traen alegría navideña con estos favoritos temáticos, incluido el peluche, juguetes, pijamas y colección "adopta una mascota".

"The Simpsons Ride" y Springfield, USA. - Oh... aquí hay algunas ideas para regalar de la familia favorita de Estados Unidos: almohada en forma de donut rosa, peluches de personajes y ropa.

Y finalmente, aquí hay algunos obsequios memorables para el fanático del parque temático de Universal Studios Hollywood, que incluyen suéteres, gorras y bolsos retro de Universal, mochilas, vasos y llaveros de Universal 1912, tablas de madera y una figura de Universal Globe.

Durante la celebración festiva de Universal Studios Hollywood, los visitantes pueden

disfrutar de una variedad de delicias culinarias y comidas reconfortantes, creadas exclusivamente por la chef ejecutiva del parque temático, Julia Thrash. Aquí hay una muestra:

"Grinchmas" servirá favoritos de Who-bilation como Who-ville Spiral Croissant, Dumpit to Crumpit Treat, Who-bilicious Cinnamon Roll, 2 Sizes Too Small Cupcake, Heart Grew 3 Sizes Sugar Cookie y Grinch™ Heart Lemonade.

Comidas reconfortantes y tarifas navideñas temáticas disponibles en todo el parque temático: Crispy BBQ Chicken Sandwich, Slow Roasted Turkey Sandwich with Fries, Chili, Butternut Squash Soup and Clam Chowder in Bread Bowl, Turkey Quesadilla, Smoked Brisket Sandwich, Chocolate Chip and Chocolate Cookie Spiral Croissant, Pumpkin Spice Spiral Croissant, Sleigh Bells Irish Sour, Rudolph's Red Rita, Hot Apple Toddy, Hot Espresso Martini, Make it Snappy Santa y Mrs. Claus' Cinnamon Delight.

Universal CityWalk Hollywood, ubicado a las afueras

del parque temático, también cuenta con excelentes tiendas y restaurantes. Los huéspedes deben tener 21 años o más y tener una identificación con fotografía válida para comprar o beber bebidas alcohólicas.

Universal Studios Store ofrece una selección de artículos de atracciones populares que se encuentran dentro del parque temático.

UNIVRS ofrece productos de edición limitada inspirados en personajes.

La tienda SUPER NINTENDO WORLD presenta una variedad de artículos temáticos.

Production Central, cuyo tema es El Grinch, ofrece una variedad de artículos para fiestas y parques temáticos.

The Toothsome Chocolate Emporium & Savory Feast Kitchen presenta una nueva malteada de temporada, Tis the Season, disponible tanto en la barra de malteadas Foundry como en el comedor.

El siempre popular Voodoo Donut atrae a los invitados con deliciosos sabores de temporada para celebrar el espíritu navideño.

Antojitos Cocina Mexicana sirve una variedad de bebidas con temas festivos, que incluyen Mistletoe Mule, Chestnut Horchata y Apple Cider Margarita.

NBC Sports Grill & Brew transmite alegría navideña con un sabroso Peppermint Martini.

Jimmy Buffett's® Margaritaville® prepara una bebida deliciosamente cremosa y alegre con su Co-co-Colada.

VIVO Italian Kitchen ofrece una variedad de bebidas sabrosas con Winter Martini, Apple Cheer Martini y Hot Apple Cider, que está disponible como bebida con o sin alcohol.

Desde el viernes 24 de noviembre hasta el lunes 1 de enero de 2024, Holidays at Universal Studios Hollywood presenta "Christmas in The Wizarding World of Harry Potter" y la espectacular y deslumbrante transformación de la proyección de luz del castillo de Hogwarts™ a través de "The Magic of Christmas at Hogwarts™ Castle", así como "Grinchmas™" que presenta una celebración de diversión digna de The Grinch, su fiel perro Max y una lista de Who-ville Whos. Los programas Navideños están incluidos en el precio de la entrada al parque temático.

Más información está disponible en www.UniversalStudiosHollywood.com. Como Universal Studios Hollywood en Facebook y sigue a @UniStudios en Instagram y X (anteriormente Twitter).

La entrada a Universal CityWalk es gratuita. Más información está disponible en www.CityWalkHollywood.com.

83957 INDIO BLVD.
INDIO, CA 92201

WINDOW
TINTING
AVAILABLE



- RENEWALS
- STICKERS
- PLATES
- TITLE CHANGE
- TRANSFERS
- VIN VERIFICATION

"Get tag Same Day"

Placas el mismo día



GENERAL MECHANIC
Auto Repair

- Brakes.
- Tune-Ups.
- A/C.
- Motor.
- Transmission.

DMV
REGISTRATION
SERVICES

760-657-0084

www.cvautocenter1.com
cvautocenter1@gmail.com

AUTO GLASS

Quality glass at affordable prices for all makes and models

COLLISION CENTER
Bodyshop

All Collision repairs

Insurance Welcome

CON UNA GRAN SELECCION DE AUTOS

Deportes Locales

Jueves 07 de Diciembre de 2023

El Informador del Valle

11



Felicidades a los campeones y los sub campeones de la categoría Veteranos 40+. Campeón Arandas FC, Sub-Campeones Desert United de los vet 40+



Felicidades al equipo Desert Xolos que participaron y se coronaron como campeones en el torneo S.W.S.C. THANKSGIVING COLLEGE SHOWCASE en la categoría 2015



4 Buenos elementos del equipo Gunners F.C. posando en la cancha #2 de la Ave 53 en Coachella.



Gunners F.C. en la categoría U-6 Coach-El Chaquira



Magia F.C. en la categoría U-6 Coach-Oscar

VILLA HERMOSA PHASE III
 Apartamentos de bajos ingresos para trabajadores del campo. Estamos aceptando aplicaciones para 1, 2, 3 y 4 recámaras. Se aplican algunas restricciones. Para más información **(760)347-8317**

Chiquitos Mobile Detailing & Car Wash
 chiquitos_mobile_detailing
760-422-4572

El Informador del Valle
 * El informador del Valle es una publicación semanal gratuita, cada jueves en el Valle de Coachella. Nuestros lectores suman más de 40,000.
 * La administración no se hace responsable del contenido de los anuncios y artículos de los columnistas, pues no precisamente reflejan el sentir de esta Casa Editorial.
 * No se permite la reproducción parcial ni total de nuestro material sin el permiso escrito por El Informador del Valle.

DEL VALLE INFORMADOR INC.
 81955 US Highway 111, Suite 208 Indio, CA 92201
 P.O. BOX 5530 Thermal, CA 92274
 Oficina 760.342.7558

informador.newspaper@gmail.com
 www.elinformadorvalle.net
 Encuéntranos en:
 Facebook, Twitter, Yelp y Google +

Gerente General/Fundador: Don Héctor R. Félix 951.634.0142
 Presidente/Editor: Héctor Jr. Félix 951.229.6355
 Traducciones: Alma Contreras y Andrea Ramírez
 Diseñador Gráfico: Jhorleiffson Kruger
 Fotógrafos: Richard Gutierrez y Tony Hurtado
 Distribución: Esmeralda Rivera, Oscar Urías, Alberto Casanova, Christina Marquez

El Informador del Valle
 Aquí puede aparecer su anuncio. Llame hoy mismo para anunciar sus servicios o productos, cubrimos todo el Valle de Coachella y sus alrededores.

760-342-7558

Conciencia y Acción en California contra el Odio



www.latinomedia.org

Combatir la discriminación y los actos ilegales de odio sigue siendo una obligación urgente y apremiante para el Departamento de Justicia. Históricamente, más de la mitad de todos los delitos de odio debidos a motivos de raza y etnia han sido cometidos contra estadounidenses de raza afroamericana. En años recientes, las comunidades de estadounidenses de origen asiático y de las islas del Pacífico han experimentado una retórica de odio y xenofobia, así como violencia.

Se han presentado fuertes aumentos de los delitos de odio motivados por la orientación sexual o la identidad de género de la víctima. Se han visto actos de odio cuyos objetivos fijados son lugares de culto y comunidades religiosas. El Departamento de Justicia no investiga ni procesa a personas debido a su ideología o a las opiniones que tengan, sin que importe lo viles que sean. No obstante, el Departamento tiene la autoridad, y no durará en actuar, cuando las personas cometan actos violentos que estén motivados por el prejuicio

o el odio. En general, el Departamento hará cumplir de forma agresiva las leyes federales que protegen contra la discriminación y otras violaciones de los derechos civiles.

Existe un Código Penal 422.55 PC que define al crimen de odio como un acto criminal que se comete totalmente o en parte debido al género, discapacidad, nacionalidad, religión, raza y orientación sexual de la víctima.

También, puede darse el caso que una persona comete el crimen de odio porque percibe o piensa que otras personas cuentan con capacidades especiales, tienen características diferentes, pertenecen a un grupo religioso, entre otros.

Se dejan llevar por las apariencias, es decir, que ellos juzgan a las personas por cómo se visten, como hablan, por sus costumbres, etc.

Un ejemplo de característica percibida es la siguiente: Jared comete un robo con un arma a una pareja que él piensa que pertenece a la religión judía. En el momento que él comete el delito le grita insultos antijudíos a las víctimas, pero luego las

autoridades determinan que la pareja practica otra religión. En este caso Jared puede ser condenado por las sanciones establecidas en el Código Penal 422.55 PC porque se nota claramente que el cometió un delito de odio porque no tolera a las personas de la religión judía.

Las sanciones o condenas de este tipo de delito son distintas para cada caso. El análisis de los fiscales y del juez, la presentación de las pruebas y la defensa legal son fundamentales para determinar la condena del acusado.

En caso que una persona lastime o amenace a otra persona debido a las características que se mencionan en el Código Penal 422.55 PC, puede ser acusada y condenada por un delito menor.

Las sanciones por un crimen de odio cometido en el Estado de California son las siguientes:

- Libertad condicional en caso que el acusado cometa un delito menor.
- Hasta un año de cárcel.
- Pagar una multa de hasta \$5000 y/o hasta 400 horas de servicio comunitario que se deben cumplir conforme a la ley.

Los acusados de este delito pueden recibir sanciones más severas en los siguientes casos:

- El acusado cometió un delito menor y un fiscal encargado del caso demuestra que el delito se cometió como un delito de odio.

- El acusado cometió un delito grave y un fiscal encargado del caso demuestra que el delito se cometió como un delito de odio.

Todos los delitos tienen defensas legales, pero si has sido víctima de un delito de odio o te han acusado falsamente, debes buscar ayuda legal inmediata. Recuerda que muchas personas en los Estados Unidos son acusadas falsamente y deben comprobar su inocencia. Como un punto importante a mencionar, es que una buena defensa sería que nunca existió un delito de odio o que se realizó un acto criminal sin tener en cuenta las características que se mencionan en el Código Penal 422.55 PC.

El estado de California se encontró inmerso en la promoción en la Semana de "California contra el Odio" llevada a cabo del 12 al 18 de noviembre.

Es una iniciativa que busca poner de relieve la importancia de la unidad, la inclusión y la erradicación de actos motivados por el odio en todas sus formas. Esa semana especial estuvo dedicada a concientizar y promover la participación activa de la comunidad en la prevención y denuncia de incidentes de odio, la lucha contra uno de los delitos que no deja de crecer.

En pleno conflicto en Me-

dio Oriente y cuando un gran número de californianos se sienten importantes para lograr la paz, el evento duró siete días llenos de actividades cívicas con el objetivo de hacerle frente al crimen de odio, un fenómeno que no ha dejado de crecer en los últimos años a nivel nacional.

Anthony Rodríguez, consultor de la oficina del alcalde en la ciudad de Berkeley, ciudad donde inicio el movimiento, dijo que la violencia de los crímenes de odio se está precipitando no solo en California, sino a lo largo de todo Estados Unidos es por eso la importancia de estos eventos.

Originalmente se inició con 13 organizaciones que trabajaron en la ciudad y tomaron acciones para advertir sobre las situaciones de odio, pero ahora se ha expandido no solo en todo California, sino que están de costa a costa en más de 200 comunidades de toda la nación.

Becky Monroe, del Departamento de Derechos Civiles de California, dejó en claro que ellos representan un recurso contra los delitos de odio para todos los californianos, pero enfatizó que no trabajan con ninguno de las fuerzas del orden y no están conectados al sistema legal criminal, no obstante, el departamento provee recursos para las personas que son víctimas de situaciones o delitos de dicha índole.

Los californianos pueden visitar CAVsHate.org o llamar al 833-8-NO-HATE para obtener recursos, denunciar de forma anónima actos de odio y recibir asistencia en más de 200 idiomas, incluyendo el español.

El sitio digital www.unitedagainsthateweek.org

tiene innumerables recursos y material para las comunidades que necesiten un poco de apoyo en lanzar sus actividades durante la Semana Unidos en Contra del Odio.

"California contra el Odio" es un sistema de reporte no emergente diseñado para apoyar a las personas y comunidades que son victimizadas por el odio. Junto con organizaciones de todo el estado, busca hacer de California un lugar más inclusivo y seguro para todos.

Los objetivos de este programa son:

Ayudar a las personas y comunidades que son victimizadas por el odio

Identificar opciones para los pasos que siguen después de un acto de odio

Apoyar a las personas que han sido victimizadas por el odio con recursos culturalmente competentes y coordinación de servicios de atención

Mejorar la información y datos sobre incidentes de odio y delitos para mejorar la prevención y la respuesta.

Con sesiones de capacitación para las fuerzas del orden, Ceremonia de premiación para los ganadores del concurso de carteles y videos escolares, el Diálogo participativo sobre la lucha contra el odio y el acoso dentro de las comunidades árabes y musulmanas, la Sesión de escuchó sobre crímenes de odio y con una Feria de recursos y sorteos de pavo para difundir amor y gratitud cerró sus actividades la "Semana Unidos Contra el Odio".

AYUDA LEGAL PARA TU CASO DE INMIGRACIÓN CON TAN SOLO UN CLIC.

Así está el Proyecto de Servicios legales en la Educación superior facilitando más que nunca que las persona afiliadas a un Colegio Comunitario de California se sometan a evaluaciones para obtener diferentes formas de ayuda migratoria – completamente gratis.

Una labor conjunta entre la Oficina del Rector de los Colegios Comunitarios de California, la Fundación para los Colegios Comunitarios de California, la Universidad estatal de California (CSU), y el Proyecto de Servicios legales en la Educación superior del Departamento de Servicios Sociales (CDSS) de California está conectando a estudiantes inmigrantes de los colegios comunitarios de California y las CSUs con proveedores de servicios legales de inmigración de confianza para ayudarles a orientarse por el proceso migratorio y a continuar hacia el éxito en su educación sin tener que preocuparse de los costosos honorarios de abogados.

Para atender a los aproximadamente 35,000 estudiantes indocumentados matriculados en el sistema de colegios comunitarios de California – **con diferencia, el mayor número de estudiantes indocumentados del país** – este proyecto se ha concebido para prestar servicios inestimables a estudiantes, profesorado y personal en cualquiera de los 116 colegios comunitarios en todo el estado. La elegibilidad también se extiende a estudiantes que toman cursos sin crédito, cursos de educación para adultos, o que tienen una inscripción doble.



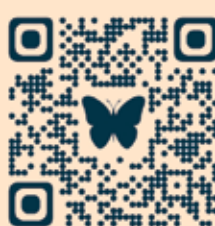
En este proyecto, **todo** el alumnado además del profesorado y el personal, sin importar su estatus migratorio, son elegibles para servicios legales de inmigración **GRATIS**. Las consultas son completamente confidenciales y se pueden programar fácilmente para realizarse en el campus o en línea.

Los tipos de ayuda disponible incluyen, pero no se limitan a:

- Consultas de inmigración en general y evaluaciones de elegibilidad
- Ayuda con las renovaciones de DACA
- Solicitudes de naturalización
- Peticiones de inmigración por familia
- Gestión de casos individuales
- Estatus para Jóvenes Inmigrantes Especiales (SIJS, por sus siglas en Ingles)
- **y más.**

Un extra de ahorro: El alumnado que accede a las ayudas a través de los proveedores de servicios legales migratorios en esta red **tiene derecho a ayudas con las cuotas de presentación** para DACA, naturalización y permiso de viaje (Advance Parole).

Para programar cómodamente tu primera cita y obtener más información acerca de este programa, ¡visita **findyourally.com** hoy!



Programa tu primera cita fácilmente en línea escaneando este código con la aplicación de la cámara de tu celular o visitando:

FINDYOURALLY.COM

#FINDYOURALLY